



# HAMBOORG.CITY

Besplatna platforma za strance u Nemačkoj

- ✓ Асистент 24/7 на вашем језику
- ✓ Skener zvaničnih dokumenata
- ✓ Podsetnici o rokovima
- ✓ Kalkulatori naknada

**hamboorg.city — jeste i biće BESPLATNO**

## Sprachcafé i Tandem — Бесплатна вежба немачког језика

Sprachcafés, Tandem-партнери, апликације као HelloTalk, VHS разговорни курсеви и библиотечке услуге за бесплатну вежбу немачког језика.

**Deutsche Begriffe:** Sprachcafé | Tandem | Konversationskurs | Volkshochschule | VHS | Sprachpartner

## Вежбање немачког — без школарине

Знање стечено на курсу немачког језика мора се примењивати у свакодневном животу. Sprachcafés, Tandem-партнерства и разговорне групе су идеални додаци — и обично **потпуно бесплатни**.

## Sprachcafé — Шта је то?

**Sprachcafé** је отворено место сусрета где људи различитог порекла опуштено разговарају на немачком језику. Често уз кафу и торте у мултифункционалним центрима, библиотекама или културним удружењима.

Типичан редослед

- **Трајање:** 1,5–2 сата, недељно
- **Цена:** бесплатно (понекад пића на добровољној основи)
- **Ниво:** Сви нивои добродошли, обично мешовити столови по нивоу
- **Вођство:** Волонтери воде разговоре и помажу код грешака

Где пронаћи?

- **Caritas, Diakonie, AWO** — скоро сваки град има понуде
- **Градске библиотеке** — многе одржавају редовне Sprachcafés
- **Иницијативе за добродошлицу** — локални волонтери, нпр. "Café International"
- **Facebook групе:** Претражи "Sprachcafé + [твој град]"

## Tandem-партнерство

У **Tandem**-у се два човека са различитим матерњим језицима сусрећу и међусобно помажу: вежбаш немачки, твој партнер вежба твој језик.

Tandem-правила

- 1. Принцип 50/50:** Једнако времена за сваки језик (нпр. 30 + 30 минута)
- 2. Редовност:** Сусретати се најмање 1x недељно
- 3. Исправке су пожељне:** Активно тражи исправке
- 4. Разноврсне теме:** Свакодневни живот, посао, вести, хобији

Tandem-апликације и платформе

Апликација/Платформа	Цена	Особеност
<b>Tandem</b> (Апликација)	Основне функције бесплатне	Поклапање према интересима, текст + аудио + видео
<b>HelloTalk</b> (Апликација)	Основне функције бесплатне	Функција исправљања, интегрисан превод
<b>ConversationExchange</b>	бесплатно	Веб-платформа, сусрети уживо или онлајн
<b>MyLanguageExchange</b>	Основна функција бесплатна	Велика заједница, пријатељска преписка

## VHS разговорни курсеви

**Volkshochschulen (VHS)** нуде јефтине разговорне курсеве:

- **Цена:** око 50–120 € по семестру (10–15 термина)
- **Ниво:** Обично од B1 навише
- **Предност:** Стручно вођење, структуриране теме
- **Попуст:** Са потврдом о малим приходима често 50 % јефтиније

## Библиотека као место учења

Градске библиотеке нуде много више од само књига:

- **Бесплатна библиотечна картица** у многим градовима
- **Софтвер за учење језика:** Rosetta Stone, Overdrive (Е-књиге) — бесплатно са картицом
- **Новине и часописи** на немачком језику за вежбање читања
- **Учионице** са WLAN-ом за самостално учење
- **Читања paglas** — такође за одрасле (Лак језик)

## Савети за свакодневну вежбу

- **Куповање:** Наручи на пултусас сиром уместо куповања паковане робе
- **Поздрављање суседа:** Вежбај лагану разговор на степеништу
- **Придружи се удружењима:** Спорт, врт, хор — немачки у хобију
- **Слушај подкасте:** "Slow German" (почетници), "Deutschlandfunk" (напредни)
- **Дневник на немачком:** Напиши 5 реченица дневно, чак и са грешкама